



## COMITÉ DU BON VOISINAGE Campus Glen du CUSM : construction et travaux routiers

COMPTE-RENDU  
Réunion tenue le mardi 20 mars 2012 (19 h)

### Membres du comité présents

#### VILLE DE MONTRÉAL

Alain Trudeau (directeur associé, Direction des Grands Projets)

Sébastien Deshaies (chargé de planification, Direction des travaux publics)

Michel Therrien (Chef de division – communications et adjoint au directeur de l'arrondissement CDN-NDG)

Valérie Legris (agente technique circulation - Direction des travaux publics)

Nathalie Rheault (Chef de division des études techniques – arrondissement CDN-NDG)

Stephane Caron (Direction des travaux publics - arrondissement du Sud-Ouest)

#### CUSM

Pierre Major (directeur associé à la planification et la construction, Projet de redéploiement)

Riccardo Arena (directeur adjoint GISM)

#### MODÉRATEUR

Pierre Tessier

#### CSEM

Albert Bastien

#### Bureau du DE

Martin Viau

#### STM

Gary Bernard

#### CITOYENS

Derek Robertson

Donna Allen

Brigitte Blackadder

Maureen Kiely

Catherine Vandermeulen

Malaka Ackaoui

Roger Jochym

Nasar Omar

Mario Santangelo

- Le modérateur ouvre la réunion et souhaite la bienvenue à tous les participants.
- Il explique le mandat du comité et les objectifs de la rencontre : les éléments discutés doivent toucher exclusivement les travaux pour le prochain mois.
- Aussi précise son rôle qui est d'assurer un bon déroulement de la réunion et il invite tous les participants à avoir une attitude courtoise dans leurs interventions.
- Le modérateur fait un tour de table.
- Adoption de l'ordre du jour et ajout de points aux varia.
- Adoption du compte-rendu du dernier comité de bon voisinage.

## Présentation des travaux municipaux à venir

Présentation faite par Alain Trudeau (ville de Montréal)

1. Travaux d'égout et d'aqueduc sur le boulevard Décarie
2. Pont ferroviaire
3. Travaux sur le boulevard De Maisonneuve
4. Travaux de la CSEM (en raison de l'élargissement du boulevard Décarie)

1. **Une nouvelle phase des travaux** débutera à partir de la dernière semaine du mois de mars pour 125 jours, pour se terminer à la fin juillet 2012. Un nouvel égout et un nouvel aqueduc seront construits du côté ouest du boulevard Décarie. Ces travaux se dérouleront en deux étapes. Tout d'abord, il y aura des travaux à l'intersection de Crowley et Décarie. Cette intersection sera fermée à la circulation pour un mois. Nous avons rencontré les trois commerçants situés dans le secteur pour les aviser que leurs clients pourront y accéder par Prud'homme et Upper Lachine. Quand ces travaux seront finis, la deuxième phase débutera : l'intersection sera rouverte et les travaux se poursuivront de Crowley vers Saint-Jacques pour compléter l'installation des conduites d'égout et d'aqueduc. Ces travaux se termineront en juillet. Le stationnement sera interdit sur Crowley et les automobilistes pourront stationner sur Décarie.

2. **Le pont ferroviaire.** L'élargissement du boulevard Décarie demande la construction d'un nouveau pont ferroviaire. Pour construire ce pont, il faut dévier temporairement la voie ferrée sur le remblai. Une fois cette étape réalisée, le vieux pont sera démoli et un nouveau sera construit. Nous avons embauché une compagnie externe pour le construire. Les travaux vont commencer bientôt et la livraison devrait avoir lieu à l'automne 2012. Un appel d'offres public vient d'être lancé pour la démolition du pont actuel, et un autre sera bientôt lancé pour la réalisation de toutes les pièces en béton sur lesquelles reposera le nouveau pont. L'ouverture des soumissions est prévue en avril 2012 afin que les travaux puissent débuter en juin ou au plus tard en août 2012.

3. **Travaux sur le boulevard De Maisonneuve.** Pour résoudre le problème de refoulement d'égout au nord de Maisonneuve, une solution serait de déconnecter les égouts de la partie nord de la rue Sherbrooke. Un appel d'offres sera lancé le 2 avril pour que les travaux puissent commencer en juillet 2012. Pour le moment, nous n'avons pas encore des détails quant aux phases 2 et 3 des travaux. Nous saurons probablement plus à la prochaine réunion.

### Période de discussion sur les travaux municipaux

INTERVENTION	RÉPONSE
(Donna Allen) Est-ce que l'intersection Crowley/Décarie est fermée aux piétons?	(Alain Trudeau) Non, le trottoir du côté sud de Crowley sera toujours accessible.
(Citoyen dans la salle) Comment se déroulent les travaux d'égout sur De Maisonneuve : sur toute largeur de rue, au milieu de la rue ou d'un côté?	(Alain Trudeau) C'est une conduite de 1.5 mètre, situé vers l'est, du côté sud.

INTERVENTION	RÉPONSE
<p>(Citoyen dans la salle) Est-ce que le stationnement déplacé et où?</p>	<p>(Valérie Legris) On parlait de stationnement interdit. On voit sur la carte le point d'accès de la plupart des camions. En accord avec l'arrondissement Côte-de-Neiges, on va déplacer le stationnement sur le côté ouest de Décarie, sur Saint-Jacques, à peu près du lave-auto, avec une réglementation qui sera validée par l'arrondissement. L'accès sera de 8 h à 18 h, comme en ce moment, par Saint-Jacques. La différence est que la chaussée qui est actuellement fermée se libérera, avec un accès chantier pour atteindre l'entrée sur Crowley.</p> <p>Ceux qui veulent aller sur Crowley devront prendre Prud'homme. Toute la signalisation va demander aux gens de prendre Girouard.</p> <p>Aucun changement quant à la circulation locale. Les gens qui veulent aller sur Décarie, ce sont uniquement les résidents et les clients de Mazda. On comprend que les premiers jours ce sera difficile, mais on s'attend à ce que les gens respectent la nouvelle signalisation. C'est comme ça qu'on va procéder pour cette première phase.</p>
<p>(Donna Allen) Pourquoi cette intersection est-elle fermée?</p>	<p>(Valérie Legris) Sortir de l'intersection est dangereux : s'il y a une grosse voiture d'environ 6 pieds de haut, sa visibilité sera réduite de beaucoup par la grande clôture et si le conducteur ne voit pas les voitures qui arrivent, c'est dangereux. Après le réaménagement final, ça sera sécuritaire pour tous les usagers. De plus, on gagne une entrée qui diminuera le nombre des camions.</p>
<p>(Citoyenne de la salle) Fait la remarque que tout le secteur est sale à cause du chantier.</p>	<p>(Pierre Tessier) Un représentant du CUSM vous répondra sous peu.</p>
<p>(Derek Robertson) Puisque vous avez acheté le pont et vous irez en appel d'offres pour la construction des fondations, peut-on obtenir les plans de construction?</p>	<p>(Alain Trudeau) Nous avons déjà un devis et avons demandé à un entrepreneur de faire le travail. C'est cet entrepreneur qui fera les plans. Pour le moment, je n'ai pas encore de plan. Nous lui avons donné toutes les spécifications techniques et tous les détails. Le Canadien Pacifique a des exigences très</p>

INTERVENTION	RÉPONSE
Pourrons-nous consulter le devis?	spécifiques dans ce sens, que l'entrepreneur devra respecter. Quant à nous, nous lui avons transmis le devis qui contient toutes les informations nécessaires.  (Alain Trudeau) Tous nos appels d'offres sont publiés sur notre site internet, donc, oui vous pourrez facilement y accéder.
Y a-t-il une référence particulière pour pouvoir le visualiser sur votre site internet?	(Sebastien Deshaies) Le terme exact est « pont ferroviaire Décarie ».
(Peterson) elle habite au nord et elle a entendu des bruits d'excavation pendant la nuit.	(Alain Trudeau) J'en doute fort. Peut-être il y avait autre chose.
Est-ce qu'on sera avisé au cas où des travaux s'effectueront dans ce secteur?	(Alain Trudeau) Oui, bien sûr.
(Mario Santangelo) Il y avait une signalisation sur un poteau au coin de Décarie et Saint-Jacques indiquant « Demi-tour autorisé ». Cette pancarte n'y est plus.	(Valérie Legris) Il y aura un autre panneau bientôt, plus grand avec une belle flèche.
(Nasar Omar) Le projet s'étend-il tout au long de la rue Décarie ou seulement sur une moitié de rue?	(Valérie Legris) Sur la moitié seulement.
Quand allez-vous commencer l'autre moitié?	(Valérie Legris) Dans environ 2 mois. Vous aurez aussi du stationnement. Bien entendu vous en serez avisés.
La rue sera-t-elle au même niveau?	(Valérie Legris) Oui.

### Présentation des travaux du Campus Glen

Présentation des travaux par M. Riccardo Arena, qui remplace M. Chebl (SNC-Lavalin)

M. Arena fait l'état de situation du chantier :

- Pour la structure en béton :
  - La structure du bloc B est complétée jusqu'au 9<sup>e</sup> étage sur 11;
  - La structure du bloc C est complétée jusqu'au 6<sup>e</sup> étage sur 11;
  - La structure du bloc D est complétée jusqu'au 5<sup>e</sup> étage sur 10;
  - La structure du bloc E est complétée jusqu'au 3<sup>e</sup> étage sur 6.

On prévoit que tous les travaux de structure de béton seront terminés à la fin juin 2012. Ce qu'il reste à faire sera de compléter les travaux de structure de béton au bloc F la semaine prochaine.

Quant aux travaux d'excavation, ils ont été complétés en proportion de 95 % – 98 %. L'excavation pour le bloc F sera finie cette semaine. La structure de béton pour le bloc F sera complétée à la fin de cette année. Nous sommes en train de compléter la partie nord du stationnement vis-à-vis du bloc G qui sera utilisé par les travailleurs. Il y aura à court terme, 200 places de stationnement. D'ici un mois, on va compléter ce secteur-là. Ensuite, nous allons exécuter les travaux de connexion entre l'égout principal et le collecteur de la ville. Pour une période assez longue le trafic des camions s'intensifiera en raison de l'excavation de la rampe, car l'accès n'était pas fait et donc les camions ne passent plus par Décarie. Ces travaux finiront à la fin novembre. Les travaux d'installation électrique et mécanique viennent de débiter.

### Période de discussion sur les travaux du Campus Glen

INTERVENTION	RÉPONSE
(Valérie Legris) Dans combien de temps reviendra la rue Saint-Jacques à la normale?	(Riccardo Arena) D'ici un mois, après que la rampe sera finie.
(Citoyenne dans la salle) Pourquoi a-t-on travaillé dimanche passé? Elle a été assurée qu'il n'y aurait pas des travaux le dimanche.  (Citoyenne dans la salle) L'avis envoyé en février avisait sur la possibilité qu'il aurait des travaux le dimanche.	(Riccardo Arena) Pour finir les travaux le plus rapidement possible.
(Citoyen dans la salle) Quand aura-t-on le passage d'accès entre l'hôpital et le métro, l'autobus et le train du côté est?	(Pierre Major) Présentement, il y a une connexion avec la plateforme, et les employés qui désirent accéder au site peuvent utiliser le tunnel existant. Tous ceux qui viennent en métro, train ou autobus peuvent y accéder par le tunnel existant à la station Vendôme. Nous travaillons fort avec nos partenaires, la STM, AMT et le MTQ pour pouvoir rendre fonctionnels ces 2 accès à l'été 2015.
(Citoyen dans la salle) Vos budgets ont-ils été approuvés par le gouvernement?	Nous travaillons avec nos partenaires pour les faire approuver par le gouvernement.
(Citoyen dans la salle) Ne serait-il pas plus avantageux de faire ces travaux maintenant, avant d'arrêter les travaux en décembre?	(Pierre Major) Le tunnel existant devrait se faire cette année. La réalisation de ces travaux se fait en collaboration avec l'AMT, laquelle planifie une troisième plateforme, qui ne pourra pas être opérationnelle avant que le pont soit terminé

INTERVENTION	RÉPONSE
	(cette 3 <sup>e</sup> plateforme est en dessous de la voie ferrée).
(Derek Robertson) Ces accès sont-ils destinés seulement aux véhicules et aux employés, ou pourront-ils être utilisés par les visiteurs aussi?	(Riccardo Arena) Ils ne seront interdits à personne.
(Citoyen dans la salle) Est-ce possible de vous coordonner avec l'AMT et le MTQ pour nettoyer 2 fois par jour?	<p>(Valérie Legris) Le nettoyage se fait très fréquemment en dehors des heures de pointe. Nous voulons garder l'endroit propre, mais nous ne voulons pas obstruer le trafic.</p> <p>(Michel Therrien) Nous débuterons l'opération nettoyage lorsqu'il n'y aura plus de neige. Ça devrait débuter au mois d'avril.</p>
(Maureen Kiley) Combien de niveaux seront-ils sur terre?  Qu'en est-il pour le stationnement des visiteurs?	<p>(Riccardo Arena) 8 niveaux de Saint-Jacques. 4 niveaux à la surface.</p> <p>Le stationnement est pour les employés seulement.</p>
(Santangelo) Quand sera rouverte la sortie Saint-Jacques?  Est-ce que l'excavation est faite?	(Riccardo Arena) En septembre. Ce sera d'abord le pont. La première phase, c'est l'excavation et ensuite, la construction du pont. Oui, elle finit cette semaine.
(Citoyen dans la salle) Avez-vous des nouvelles de Shriners?	(Pierre Tessier) il n'y a aucun représentant de Shriners ce soir, mais nous les tenons informés avec les rencontres de ce comité. Ils sont intéressés à participer à la construction, peut-être cet hiver. À l'automne nous vous donnerons plus de détails sur leurs intentions.
(Mario Santangelo) Soulève la problématique du stationnement dans la section G. Le nombre d'employés qui travailleront sur le site augmentera dans les prochains mois. Pourrions-nous appeler la police pour stationner dans cette zone, parce que nous avons un gros problème de stationnement? Je m'explique : les employés de SNC-Lavalin stationnent leurs voitures sur Saint-Jacques. Dès qu'ils finissent leur travail, ils courent vers leurs voitures et se dirigent vers Prud'homme. Serait-il possible que SNC-Lavalin leur	(Riccardo Arena) Nous avons installé 2 entrées et les employés ont été avisés qu'ils peuvent stationner là-bas.

INTERVENTION	RÉPONSE
<p>demande de ne plus stationner sur Saint-Jacques ou les rues avoisinantes, mais sur leur stationnement?</p> <p>(Valérie Legris) Est-il payant?</p> <p>(Valérie Legris) Vous avez dit qu'il y a seulement 200 places de stationnement pour 1 000 employés. Est-ce exact?</p>	<p>Non, c'est gratuit.</p> <p>(Riccardo Arena) Nous sommes maintenant à la recherche d'un autre espace de stationnement.</p>
<p>(Brigitte Bladacker) Sera-t-il possible aux personnes handicapées ou aux femmes avec poussettes d'accéder au côté sud par ascenseur?</p> <p>Quelles sont les intentions actuelles des Shriners?</p>	<p>(Pierre Tessier) C'est une réunion réservée strictement aux projets qui s'en viennent pour les 4 prochaines semaines.</p> <p>(Pierre Major) Je vais vous répondre après la fin de cette réunion.</p>
<p>(Valérie Legris) J'ai un message à faire à l'intention de M. Arena : on essaie de pallier aux problèmes de stationnement de tout le monde. Entre autres, on est ici pour représenter les citoyens de la Ville de Montréal, mais on s'attend à ce qu'on ait une collaboration avec les gens de SNC-Lavalin et leurs employés, pour que la communication à l'interne soit faite. Il y a toute une problématique de circulation, souvent reliée à la fin du travail des employés et à leur sortie. D'une autre part, chaque citoyen doit respecter la signalisation routière mise en place par la Ville de Montréal et aussi d'avoir une attitude respectueuse envers les citoyens et les employés de la Ville. Je trouve cela bien important.</p> <p>(Valérie Legris) Nous travaillons actuellement sur la sortie Crowley/Upper-Lachine qui était problématique, surtout en fin de journée. C'est le problème qui a été soulevé. À la réouverture de Crowley, on va réajuster, mais c'est sûr que si tout le monde sort en même temps, ça ne sert à personne. On peut faire le maximum, mais non pas l'impossible.</p>	<p>(Riccardo Arena) Message reçu. Nous essayons aussi d'organiser les horaires de travail de manière à pouvoir dégager les entrées et les sorties du chantier.</p> <p>(Riccardo Arena) le feu vert de la sortie Crowley/Upper-Lachine dure maximum 9 secondes.</p>

INTERVENTION	RÉPONSE
<p>(Valérie Legris) C'est ce que je suis en train de vous expliquer : si vous faites sortir 500 personnes en même temps, même si j'ajuste le temps d'arrêt à 20 secondes, ça ne changera pas grand-chose. Si vous collaborez dans ce sens et si vous faites sortir les gens à de différentes heures et à des endroits différents, ça nous aiderait.</p> <p>(Donna Allen) De demander aux gens qui sortent d'arrêter au stop de Décarie et Prud'homme, ça aiderait aussi. J'étais sur le point d'être frappée 3 fois par des automobilistes, parce qu'ils ne voulaient pas arrêter. En plus, ils sont arrogants, car lorsque je leur ai demandé d'arrêter, ils m'ont presque insultée.</p>	<p>(Riccardo Arena) On l'a fait, nous avons réparti 1 800 personnes en 3 groupes à l'entrée et à la sortie du chantier.</p> <p>(Valérie Legris) Si c'est toujours à la même heure, ça crée des problèmes. C'est très important de respecter la signalisation en place.</p> <p>(Riccardo Arena) Ce stop se trouve juste à la sortie du chantier, après quoi il y en a encore 4.</p>
<p>(Michel Therrien) vous avez dit que 45 % des ouvriers prennent le train ou le métro. Y a-t-il une relation entre les heures de sortie et les horaires des train/métro? Sont les heures de sortie coordonnées avec l'horaire de train/métro? Si 45 % des gens quittent tous à 3 heures... Si vous leur montrez que votre compagnie essaie de bien coordonner tous ces horaires, ils vont coopérer plus avec vous. Les gens de SNC-Lavalin sont de bonne foi, ils veulent vous aider.</p> <p>(Valérie Legris) Je peux même ajouter : la fameuse chaussée du côté est appartient à la Ville de Montréal, c'est un terrain privé clôturé, sur lequel les employés ont stationné leurs véhicules personnels. On a dû intervenir avec les policiers à plusieurs reprises. Nous ne voulons pas procéder de manière forte, on veut collaborer, mais à un moment donné, on s'attend que le message passe.</p> <p>(Valérie Legris) Qu'ils ne viennent pas se plaindre s'ils reçoivent des tickets de contravention. On se rend compte que</p>	<p>(Riccardo Arena) Je ne sais pas combien de gens prennent le train ni combien prennent le métro ou l'autobus.</p> <p>(Riccardo Arena) C'est à l'extérieur du site. Il est assez difficile de s'ajuster.</p>

INTERVENTION	RÉPONSE
<p>c'est en dehors de votre contrôle. Avec un autre chantier qui s'en vient de votre côté, ce sera encore plus problématique. Le suivi sera encore plus serré de la part de l'arrondissement, mais il serait recommandable de parler aux gens à l'interne, qu'ils passent le mot entre eux.</p>	
<p>(Malaka Ackaoui) Rappelle le problème des lumières qui pénètrent dans ses chambres à coucher. Pourquoi autant de lumières sur les grues, qui éclairent partout?</p> <p>Mais quand vous ne travaillez pas, vous ne pouvez pas les orienter vers le sol?</p>	<p>(Riccardo Arena) Je comprends, mais c'est une question de sécurité au niveau du chantier. Le chantier doit être éclairé en tout temps. Même si on veut économiser l'électricité, elles ne peuvent pas être éteintes en raison de la sécurité sur le chantier. Ce n'est pas par plaisir.</p> <p>Ces lumières sont fixes et elles doivent en tout temps être dirigées vers le chantier.</p>
<p>(Citoyen dans la salle) Suggère que si la Ville interdisait le stationnement dans les rues et ruelles avoisinantes, ça obligerait les travailleurs de stationner à l'intérieur du chantier.</p>	<p>(Michel Therrien) C'est noté.</p>
<p>(Citoyenne dans la salle) Est-ce possible d'avoir des nouvelles sur le site sur De Maisonneuve?</p>	<p>(Alain Trudeau) Est en planification. Nous sommes en train d'étudier. Quand on sera prêt, on va vous informer.</p>
<p>(Pierre Major) annonce la réouverture du Bureau de projet au Centre Kosa sur la rue Crowley. À partir de 10 avril, il sera rouvert avec l'horaire suivant : jeudi de 9 h à 19 h 30 et vendredi de 9 h à 16 h 30. La nouvelle sera publiée dans les journaux aussi. Pour plus d'information, vous pouvez appeler au numéro de téléphone affiché sur notre site web.</p>	
<p>(Pierre Tessier) La date de la prochaine réunion est à déterminer, possiblement fin mai ou début juin 2012.</p>	
<p>(Pierre Tessier) Annonce le départ à la retraite de Mme Johanne Emmanuel. Il invite tous les intéressés à consulter le site web et Twitter pour avoir des nouvelles sur le projet du CUSM.</p>	

### Clôture de la rencontre

La séance se termine à 20 h 15.